

Educational (1908) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 509

DATED 9. 7. 08

1908

bb-17

[Despatch Abstract.]

Books and Publications.

Sanctioning the grant of an honorarium of Rs 500 to Mr R. K. Ramgachari, Herbarium Keeper Central Museum Madras in recognition of his work ^{for} in editing a book entitled "Elementary Botany in Tamil"; agreeing to purchase 500 copies of the book and directing the S.D. to distribute them to all Govt Secondary & Elementary Schools -

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[E]

2,000-12-7-10

EDUCATIONAL DEPARTMENT

CURRENT FILE.

CONTENTS.

From	Number.	Date.	Pages.
[1299]	D.P. 2.	3924	4-6-08 1 to 5

[P. T. O. FOR PUT UP PAPERS.]

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No. _____

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.).	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed —for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.).	Despatcher to note the return of the papers to the departments concerned.

Stock form No. 151
10,000-4-1-07.

E d u c a t i o n a l

LOCAL AND MUNICIPAL DEPARTMENT.

CURRENT No. 1299

Received 1908, Registered 8/6/1908.

Subject.

Submitting for favourable consideration of government a letter from M.R.Ry K. Rangachariar, M.A. L.T. Herbarium Keeper, Central Museum, Madras, requesting patronage of Government to his work "Elementary Botany in Tamil".

ENCLOSURES.

No. 1

Spare copies

Ref on Cur No. 3 9 2 4/08

Station Madras, Dated the 4 June 1908.

From (Name) The Hon'ble Mr. A.C. Bourne, D.Sc., F.R.S.,

(Designation) Director of Public Instruction,

To The Secretary to the Government of Madras, Madras
Educational Local and Municipal Department

Sir,

I have the honour to submit a letter from M.R.Ry K. Rangachari, M.A. L.T. and a copy of the Elementary Botany to which it refers.

2 The book is a piece of real original work excellently carried out. The production of Manuals such as this deserves every encouragement. It is the right application of Western knowledge to local needs.

3 Perhaps the best way of assisting the author and at the same time helping the schools would be to purchase the 850 copies and distribute them to all secondary and the best Elementary schools, wherein Tamil is a medium of instruction.

Alternative courses would be to purchase the

copy

copyright or to merely give the author an honorarium. This last course might be open to account objection.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Arthur Hughes 4-6-8

For Director of Public Instruction.

bf
4-6-08.

N.V.S.

To,

The Honorable

Mr. A. G. Bourne, D. Sc, F. R. S.,

The Director of Public Instruction
MadrasThrough The Superintendent,
Govt. Museum, Madras.

Honourable Sir,

I respectfully beg to submit herewith a specimen copy of an Elementary Book on Botany written by me in Tamil. For over an year I have been working at it during my leisure hours.

I have been induced to write this book in the conviction that the study of Botany in Elementary Schools is an easy, if not indispensable, means of training the minds of boys in inductive method besides improving their powers of observation. As the book is intended for teachers of Elementary and boys of Secondary schools it is written in an easy style. Flowering plants alone are dealt with, and I have tried to deal with all the main features of plant life in their proper relative proportions.

An undertaking like this, I need hardly say, is a costly venture for a person of my means, but I thought, in the interests of Education, it was worth a trial and that I might receive some help from Government.

Teachers, and students under training in Normal Schools will, I think, find in this a good and useful introduction to the study of plants, as I have taken as types only plants with which they are familiar.

I request that I may be given any assistance, in regard to this undertaking, you may deem fit; for which I shall be very grateful.

Appended herewith is a statement of charges incurred in this connection.

I beg to remain

Honourable Sir,

Your most obedient servant,

H. Rangachari

Forwarded.

J. Thurston

Superintendent,

Govt. Museum

No 307

16/5/08

Statement of Expenditure incurred in the publication.

For making Sketches	Rs - 20 - 80
Lead Engravings	84 - -
For Line blocks & Half Tone blocks	30 - 8 -
Printing, binding Cost of paper etc	362 - 8 -
	927 - -
Sundries such as postage Cooly etc	13 - -
	Rs 940 - -

Basis for fixing the price at 1 - 8 -

Cost	940 - -
Commission for Sale	300 - -
	Rs 1240 - -
Deducting 150 Copies for distribution etc price of 850 - -	1240/-
i.e. each Copy	1 - 7 - 4

An undertaking like this, I need hardly say, is a costly venture for a person of my means, but I thought, in the interests of Education, it was worth a trial and that I might receive some help from Government.

Teachers, and students under training in Normal schools will, I think, find in this a good and useful introduction to the study of plants, as I have taken as types only plants with which they are familiar.

I request that I may be given any assistance, in regard to this undertaking, you may deem fit; for which I shall be very grateful.

Appended herewith is a statement of charges incurred in this connection.

I beg to remain

Honourable Sir,

Your most obedient servant,

H. Rangachari

Forwarded.

J. Thurston

Superintendent,
Govt. Museum

16th May 1908
Madras.

No. 307
16/5/08

Statement of Expenditure incurred in the publication.

For making sketches	Rs - as ps 84 -
Lead Engravings	30 - 8 -
For line blocks & Half tone blocks	362 - 8 -
Printing, binding Cost of paper etc	450 -
	927 -
Sundries such as postage Cooly etc	13 -
	Rs 940 -

Basis for fixing the price at 1 - 8 -

Cost	940 -
Commission for sale	300 -
	Rs 1240 -
Deducting 150 Copies for distribution etc price of 8.50 -	1240/-
i. e. each copy	1-7-4.

NOTES.

C.No.1299, from the D.P.I., Ref.on Cur. No.3924, dated 4--6-1908.

Subject.

Submitting for favourable consideration a letter from M.R.Ry.K. Ranga Chariyar, M.A.L.T., Herbarium Keeper, Central Museum, Madras, requesting patronage of Govt. to his work "Elementary Botany in Tamil".

E a r l y.

The book seems to be very well got up.

H.D.T.
8-6-08.

The Director of Public Instruction proposes two alternative courses, namely,

(1) to purchase 850 copies of the book and to distribute ^{them} to all secondary and the best elementary schools, wherein Tamil is a medium of instruction; *and*

(2) to purchase the copyright of the work or to grant the author an honorarium.

2. The first proposal will cost ₹1,275, as the price of the book is ₹1-8-0 a copy. For precedents in which Government purchased and distributed copies of books published by private persons, please see the undermentioned G.Os.--

G.O.No. 6	Finl.(Books),	d/ 3-2-04.
G.O.No.102	" "	d/ 8-8-02.
G.O.No. 89	" "	d/20-6-02.

3. As regards the second proposal, it is observed that no recent precedents can be

$$\frac{850 \times 3}{2} = \frac{2550}{2} = 1275.$$

The precedents quoted don't appear to be applicable to this case, which relates to a school book.

20
13.6.08

2. 6

traced for purchasing the copyright of books. The Government do not now publish school books on their own account. ~~This was given up so long ago as 1888.~~ Please see G.Os.Nos.508, Educational, M Z dated 30th August 1888 and 169, Educational, dated 27th March 1889.

4. With reference to the proposal to give the author an honorarium, the Director does not ~~give the amount~~ *of honorarium which he would propose,* but observes that it might be open to account objection. Under Article 72(a) of the Civil Service Regulations the Government can sanction an honorarium to the author, who is a Government servant, but the amount should, under clause (b) of the same Article, be restricted to ₹500. For a precedent please see G.O.No. A 852, Edl., dated 26th December 1905 in which M.R.Ry. V. Swaminatha Aiyar, Tamil Pandit of the Presidency College, was, with the sanction of the Government of India, granted an honorarium of ₹1,000 in recognition of his work in the cause of Tamil learning.

5. It is for consideration which of the proposals of the Director of Public Instruction may be accepted.

74.
13.6.08

Botany is not a subject prescribed for study in the Schools in this Presidency. But according to the Scheme of studies for elementary Schools issued by the S.P.I. under Rule 20 of the Educational Rules (Fifth Edition) Courses of lessons relating to plant and animal life

vide pages 3 of the Course
of studies for elementary
schools - pubup.

Page 3 of the book.

Page 31 of the Fourth
Edition, pubup.

"Life" form part of "Nature Study and ele-
mentary science", which is one of the optional
Subjects prescribed for elementary Schools.

2. Under the footnote to Rule 67 of the Ed.
Rules (Fifth Edition), the Courses of studies
for secondary schools are the same as those
laid down in the Fourth Edition of those
rules. In Chapter IV of the Fourth edition,
in which are given the Courses of instruction
for secondary schools, instruction in regard
to the plants and animals of Southern India,
with the elementary principles of their classi-
fication, comes under the head of "Object
lessons or elementary science", which is an
optional subject prescribed for Lower
Secondary Schools. Botany does not appear
to be a subject for instruction in ^{upper} Secondary
Schools - vide pages 48 to 55 of the 4th Edition
of the Educational Rules.

3. The D.P.G. does not express any opinion
as to the suitability of the book as a ~~help~~ help
to teachers in imparting instruction under
the heads above specified in elementary and
Secondary schools; but if it is considered
that the book will be useful, the best
course seems to be to purchase a few
copies, say ~~forty~~ fifty or a hundred, ^{to begin with} and
to distribute them among such of the secondary
and

and elementary schools, as proposed to give instruction in the optional subject referred to above - It does not appear that the distribution of the book among all secondary schools and the best elementary schools, as proposed by the Director, is necessary.

13. 6.08

From page 2 of the letter on p. 1. after it is clear that the D.D. is himself no mean authority on botany, has a high opinion of the book.

I would grant a loan of Rs 500, or condition of the author's placing 100 ^{or 200} copies of the book at the disposal of the D.D. for use in Govt. institutions. He will be able to recoup himself for further outlay by the sale of copies to others.

If he is to give us the copies he would get much good from the Honorary.

CIRCULATED IN EDL. AND LEG. DEPT. Box Ordinary No. 3

Wm Robt.

D. Rowne has talked to me about the book. He considers it an excellent & from what I can see I sh^d say it was so. The book gives exactly what is wanted for elementary & secondary schools viz:

a course of interesting vernacular lessons
on plant life - from illustrations from
plants growing all over the Madras Presidency.
The book will make it easy for a teacher
to encourage children to describe, observe &
compare the familiar phenomena
exhibited by ordinary vegetable life.
I should say the book ought to be
supplied to all government elementary
schools & secondary schools.

The cost of preparing the book has
been Rs 940. to which Rs 300 must be
added for Commission. Then there is
the time Ranga Chari has given to the work
for his spare hours.

If the book sells at Rs 1.7.4 a copy
Ranga Chari will get no profit.

I don't think we need take over
the copyright of the book.

On the other hand the purchase of 150
copies will do Ranga Chari no good.

What we want to secure is that the
book is sold as cheaply as possible & if
we have to pay Ranga Chari Rs 500 I
don't see that we secure this, & we want
to spread the use of the book. It is rather
difficult to see what we should do.

I should say the best plan would be

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

11/6
 pay Rangachari Rs 500 - & buy
 say 500 copies at Rs 1.7.4. Cost price
 for distribution to schools.

Perhaps Mr. Sreenarayana will ask Dr.
 Bowne if he thinks that any amount
 would do. & if 500 copies are bought whether
 he can procure that they are utilized in
 the proper way - As often as not when we
 buy copies in this way I fancy they
 remain on the shelves in some office &
 are not used. In this case we want to
 bring the book into use. I look upon the
 introduction of a book like this - which is
 a genuine attempt to encourage native
 study in our schools as of enormous
 importance. In good hands such a book
 will open new worlds of interest to
 the minds of children who use it -

Dr. Bowne had better be addressed
 by D.O.

[Signature]
 23-6-08

The following D.O. will give

No 1244-1
 24-6-08
 Mysore Bowne

Recd
 24-6-08
 977

With reference to your
 letter 3524 dated 4th June on the subject
 of Rangachari book on elementary botany
 I am enclosing whether you consider that

129

13

Rangitani would be adequately remunerated
 if he were paid a remuneration of Rs 100.
 was added to the fund of Rs 100 of 500
 copies of the book at Rs 1.7.6 a copy, thus
 being the estimated cost price of the book.

I am also to inquire whether,
 if 500 copies of the book are procured
 for sale, whether they are utilized
 in some way or not, and if not, how many
 copies could, in your opinion, be usefully
 distributed & brought into actual use.
 Copies might be supplied to all Govt.
 schools and elementary schools.

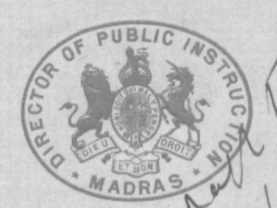
For only
 Rs 24.6.08.

13

15

Ed. Contd. 1433

25 June 1908 ¹⁴



Handwritten notes:
The Public Instruction
Dept. Madras
25 June 1908
J. B. B. B.

My dear Sir,

In reply to your D.O.

No. 1299-1 of 24th June I think
that to give Rangachari an
honorarium of Rs 500 and to purchase
500 copies of his book would be
a very suitable way of recognizing
his efforts.

I could easily make
arrangements to distribute the
500 copies through the Inspecting



agency and should at the same time instruct these officers to draw the attention of schools to the importance of the subject.

When editions in other vernaculars are produced it might be desirable to purchase some more copies, Rangachari is working at this but the suitable rendering of the technical terms presents fresh difficulty in each language

Yours sincerely

A. G. Bowser

H. D. Taylor Esq. Sec.

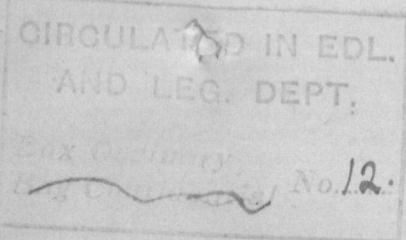
27/6/08 El No 1433-1
29.6.08



21.6.08
(P. b. H. W. 211 Pub., 10.3.08.

p. 146 C.B.E

p. 204 C.B.E



File no 2868-1
4.7.08

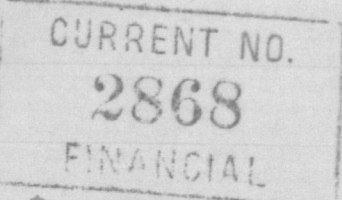


14

The draft order placed below is for approval. It may be sent to the Financial Dept for acceptance.

26.6.08
25/6/08

27/6/08



Regd 29-6-08
Financial Dept.

Ch.

The expenditure of Rs 500 referred to in para 1 of the draft order is debitable to the head "222 Education - Miscellaneous - Miscellaneous" and the cost of purchasing 500 copies of the book (Rs 730 nearly) will be debited to the head "32 Miscellaneous - Cost of books and publications". These sums ^{will} ~~be~~ ^{debits against} be reappropriated from the budget grants under the ~~major~~ heads concerned.

2 The draft order may be accepted

Ch.
1.7.08

C.B.E.
3.7.08

Accepted.

Ed. no.

Dec 4.7.08

For approval
Educational Dept

H.A.

appd by 2.7.08

7.7.08

” ” ” ” ” ” 190

C. No. 1299, From the L.P.J., No. 3924, dated 4. 6. 1908

" " 1438. " " " " " " 25.6 190

” ” ” ” ” ” ” 190

No. 509, dated 9. 7. 1908

Miss

The Government are pleased to sanction the grant of an honorarium of Rs 500 to Mr. K. Rangachariar, M.A., L.T., Herbarium Keeper, Central Museum Madras, in recognition of his work in writing a book "~~producing~~ an Elementary Botany" in Tamil.

2. The Government will also purchase 500 copies of the book, at Rs. 1-7-4 per copy, this being the estimated cost price of the book. M. D. K. Rangachari

110
is requested to send the above
number of copies of the book
to the D.P.G. with a bill of charges

3. The Director of Public
Instruction will be requested to
distribute the copies ^{of the book} to all Govt
Secondary and elementary schools
and to ^{such} of the other Secondary
& elementary schools as are likely
to make use of the book and
to see ^{measures are taken to ensure that} that the General Schools
~~the book is used in the school to which~~
~~utilize the book in a proper~~
~~as is directed for the encouragement of~~
~~way so as to encourage~~ nature
study in them.

4. The Govt. consider it
unnecessary to acquire
the copyright in the book

1/32 b.o.s.

DESPATCHED
9 JUL 1908

9A

The D.P.G. ✓
" Accountant General ✓
" Financial Dept ✓
M. A. R. K. D. Singhania and M. A. L. T.
thru the Supr. Govt. Museum.

When given for copying _____
 When copied _____ } 190.
 When examined _____
 When signed _____

READ AGAIN G.O., No., _____, DATED _____
 190 ,

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C, No.

ORDER OF GOVERNMENT.

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
 IN ORIGINAL.

N.B.—

- A = Copy in full
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only
- Q = Copy heading only.